

DERECHOS Y RESPONSABILIDADES DEL PROGRAMA WIC

Queremos asegurar que usted entiende sus derechos y responsabilidades como participante en WIC. Esto se aplica tanto al Programa WIC como al Programa de Nutrición para el Mercado de Verduras (FMNP). El programa FMNP lo ofrece WIC durante el verano en algunos lugares del estado. Si hay FMNP en su área, le daremos cheques para usarlos entonces.

- La información que usted nos dé la daremos a los proveedores de servicios de salud y humanos para determinar si usted se califica para otros servicios y para otros estudios públicos. Usted puede pedir una lista de esos proveedores.
- La información que usted nos dé también puede usarse para preparar informes, estudios y auditoría del Programa WIC.

Sus derechos como participante en WIC son:

- Debe ser tratada en forma justa y con respeto.
- Si no la han tratado en forma justa, pida una audiencia por escrito o en persona dentro de 60 días.
- Debe ser tratada igual sin tomar en cuenta su raza, color, nacionalidad de origen, sexo, edad o incapacidad.
- Deben decirle por qué usted o su hijo(a) se califica para el Programa WIC.
- Debe recibir información sobre nutrición.
- Deben decirle dónde obtener otros servicios de salud que usted necesite, tales como vacunas y examen para detectar plomo.
- Debe recibir alimentos de suplemento de WIC. Los alimentos son sólo para los participantes de WIC y los debe tener el participante en casos de custodia conjunta y cuidado adoptivo, etc.

Sus responsabilidades como participante en WIC son:

- Debe seguir la información sobre cómo usar los cheques en forma adecuada.
- Debe enseñar a su encargado cómo obtener los cheques y cómo comprar con los cheques. Usted es responsable si su encargado no usa los cheques en forma adecuada.
- Debe comunicar al personal de WIC si pierde o le roban los cheques.
- Debe comunicar al personal de WIC si a usted o a su hijo(a) le están dando demasiado alimento o fórmula.
- Debe devolver los cheques que no usa a la clínica de WIC.
- Debe comunicar al personal de WIC:
 - ▶ Si cambia el ingreso de la familia.
 - ▶ Si cambia el número de personas que viven en su casa.
 - ▶ Si manda a un hijo(a) a cuidado de custodia.
 - ▶ Cuando nace un nuevo bebé o si usted perdió al bebé.
 - ▶ Cuando deje de amamantar al bebé.
 - ▶ Si se cambia de casa o cambia su número de teléfono.

DERECHOS Y RESPONSABILIDADES DEL PROGRAMA WIC

- Debe ser honesta y no abusar del Programa WIC. Si usted no usa los cheques de WIC en forma adecuada, usted podrá ser removida del Programa WIC, tendrá de devolver el dinero a WIC, o se podrán presentar cargos contra usted según la ley Estatal y Federal. A continuación damos una lista de ejemplos de deshonestidad o abuso del Programa WIC:
 - ▶ Participar o tratar de participar en más de una clínica de WIC al mismo tiempo.
 - ▶ Participar o tratar de participar en el Programa WIC y Programa de Alimento y Productos Suplementarios (CSFP) al mismo tiempo.
 - ▶ Dar información falsa al Programa WIC.
 - ▶ Vender o tratar de vender los cheques de WIC.
 - ▶ Tratar de devolver o cambiar o devolver y cambiar los alimentos o fórmula para bebé de WIC que ha comprado con cheques de WIC.
 - ▶ Tratar de comprar o comprar alimentos que no están permitidos.
 - ▶ Comprar más cantidad de la permitida con cheques de WIC.
 - ▶ Usar los cheques de WIC antes o después de las fechas del cheque.
 - ▶ Cambiar cualquier información del cheque de WIC.
 - ▶ Firmar los cheques de WIC antes de que el almacén escriba la cantidad de dólares en el cheque. Esto no se aplica a los cheques de FMNP.
 - ▶ Pedir a una persona que no sea su encargado en su cartilla de identificación de WIC que retire o gaste los cheques.
 - ▶ Aceptar un cheque o crédito para comprar en el futuro (“raincheck”) sus alimentos WIC.
 - ▶ Gastar los cheques de WIC en lugares que no autoriza WIC.
 - ▶ Regalar alimentos de WIC a una persona que no es participante de WIC.
 - ▶ Robar cheques de WIC de la clínica de WIC o de un participante.
 - ▶ Mentir que se perdieron o le robaron los cheques de WIC.
 - ▶ Golpear, insultar o gritar a alguna persona en la clínica de WIC o mientras compra alimentos de WIC.

Según mi entender, la información que he dado para calificar al Programa WIC es correcta. Yo entiendo que dar información falsa o información engañosa en forma intencional o no dar en forma intencional la información que me han pedido, puede resultar en lo siguiente:

- Remoción del Programa WIC.
- Tener que devolver el dinero al Estado por los alimentos que he recibido.
- Presentar quejas contra mi persona bajo la ley Estatal y Federal.

Al firmar mi nombre, yo reconozco que he leído o que alguien del personal de WIC me ha leído los Derechos y Responsabilidades de WIC de los participantes en WIC, y que la información que yo he dado es correcta, según mi entender. El personal de WIC puede verificar la información. Yo sé que tengo una copia de los Derechos y Responsabilidades de WIC en mi Cartilla de Identificación de WIC.

Nombre del participante

No. Identificación

FIRMA - Participante WIC, Padre(Madre) Guardián, Padre custodio, o Proveedor de Cuidado

Fecha Firma

De acuerdo con la Ley Federal y políticas del Departamento de Agricultura de EE.UU., se prohíbe que esta institución discrimine en base a la raza, color, nacionalidad de origen, sexo, edad o incapacidad del individuo. Para presentar una queja de discriminación, escriba al Director, Office of Civil Rights, USDA, Room 326-W, Whitten Building, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410 o llame al teléfono (202) 720-5964 (voz y TDD). USDA es un proveedor y empleador que ofrece igualdad de oportunidades.